



RANGEMASTER CRF R

Návod



ÚVOD

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
prajeme vám veľa radosti a úspechov pri používaní vášho nového výrobku Leica.

Aby ste mohli využívať celý obsah dodávky vášho výrobku, prečítajte si najprv tento návod.

Výrobok používajte len tak, ako je opísané v tomto návode. Iba tak je možné zaistiť bezpečné a jednoduché ovládanie.

Vaša Leica Camera AG

V tomto zariadení sa používa neviditeľný laserový lúč. Pred uvedením výrobku do prevádzky si najprv prečítajte kapitoly „Bezpečnostné pokyny“ a „Dôležité upozornenia“, aby ste predišli poškodeniu výrobku a možným poraneniam a rizikám.

OBSAH DODÁVKY

V štandardnom obsahu dodávky* sú zahrnuté nasledujúce časti:

| |
|------------------------------|
| Leica Rangemaster CRF R |
| Lítiová batéria 3V (typ CR2) |
| Popruh na prenášanie |
| Cordurové puzdro |
| Záručný list |
| Certifikát o skúške |

NÁHRADNÉ DIELY/PRÍSLUŠENSTVO

Podrobnosti o aktuálnom sortimente náhradných dielov/príslušenstva vám poskytnie zákaznícke centrum Leica alebo váš špecializovaný predajca Leica:

<https://leica-camera.com/dealer-locator>

* Skutočný obsah dodávky sa môže líšiť v závislosti od vyhotovenia.

PRÁVNE INFORMÁCIE

PRÁVNE INFORMÁCIE K TOMUTO NÁVODU

AUTORSKÉ PRÁVA

Všetky práva vyhradené.

Všetky texty, obrázky a grafiky podliehajú autorskému zákonu a iným zákonom na ochranu duševného vlastníctva. Nesmú sa kopírovať, meniť ani používať na komerčné účely alebo na účely postúpenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Po redakčnej uzávierke mohli nastať zmeny výrobkov a služieb. Výrobca si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny alebo zmeny tvaru, odchýlky vo farbe a zmeny obsahu dodávky alebo služieb počas dodacej lehoty, pokiaľ sú zmeny alebo odchýlky pre zákazníka primerané, berúc do úvahy záujmy Leica Camera AG. V tejto súvislosti si spoločnosť Leica Camera AG vyhradzuje právo na zmeny, ako aj právo na omyly. Obrázky môžu obsahovať aj príslušenstvo, špeciálne vybavenie alebo iný obsah, ktorý nepatrí do štandardného obsahu dodávky alebo služby. Jednotlivé stránky môžu obsahovať aj typy výrobkov a služby, ktoré nie sú dostupné vo všetkých krajinách.

ZNAČKY A LOGÁ

Značky a logá použité v tomto dokumente sú ochranné známky. Nie je povolené používať tieto značky alebo logá bez predchádzajúceho súhlasu spoločnosti Leica Camera AG.

LICENČNÉ PRÁVA

Spoločnosť Leica Camera AG vám chce poskytnúť inovatívnu a informatívnu dokumentáciu. Vzhľadom na kreatívny dizajn vás žiadame o pochopenie, že Leica Camera AG musí chrániť svoje duševné vlastníctvo, vrátane patentov, obchodných značiek a autorských práv a že táto dokumentácia neudeľuje licenčné práva na duševné vlastníctvo spoločnosti Leica Camera AG.

REGULAČNÉ INFORMÁCIE

Dátum výroby vášho výrobku nájdete na nálepkách na obale. Uvedený je v tvare rok/mesiac/deň.

OZNAČENIE CE

Označenie CE našich výrobkov dokumentuje súlad so základnými požiadavkami platných smerníc EÚ.

Slovenčina

Vyhľadanie o zhode (DoC)

„Leica Camera AG“ týmto potvrdzuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Zákazníci si môžu stiahnuť kópiu pôvodného vyhlásenia o zhode pre naše rádiové zariadenia z nášho servera DoC:

www.cert.leica-camera.com

Ak máte ďalšie otázky, obráťte sa na produktovú podporu spoločnosti Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Nemecko

V závislosti od výrobku (pozri technické údaje)

| Typ | Frekvenčné pásmo (stredné vlny) | Maximálny výkon (dBm E.I.R.P.) |
|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth® Wireless Technology | 2402-2480 MHz | 20 |



TECHNICKÉ ÚDAJE LASERA

| | |
|-------------------------|------------------------------------|
| Trieda lasera | IEC/EN Class 1 |
| Vlnová dĺžka (nm) | 905 |
| Trvanie impulzu (nm) | 57 |
| Výstupný výkon (mW) | 1,5 |
| Divergencia lúča (mrad) | Vertikálne: 0,8, horizontálne: 1,8 |

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Tento výrobok spĺňa výkonnostné štandardy pre laserové produkty v súlade s 21 CFR 1040.10 a 1040.11 s výnimkou odchýlok podľa normy IEC 60825-1 Ed. 3 s účinnosťou od 8.5.2019.

LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

(Platí pre EÚ, ako aj pre ostatné európske štáty so systémami separovaného zberu.)



Toto zariadenie obsahuje elektrické a/alebo elektronické komponenty, a preto sa nesmie likvidovať spolu s bežným odpadom z domácností. Namiesto toho sa musí odovzdať na recykláciu na príslušných zberných miestach, ktoré obce prevádzkujú.

Je to pre vás bezplatné. Ak samotné zariadenie obsahuje vymeniteľné batérie alebo akumulátory, vopred sa musia vybrať a v prípade potreby musíte zabezpečiť ich likvidáciu v súlade s predpismi.

Ďalšie informácie k tejto téme vám poskytnú na miestnom úrade, v podniku zaoberajúcom sa likvidáciou odpadu alebo predajni, v ktorej ste si zariadenie zakúpili.

VAROVANIE

Nedodržanie uvedeného môže viesť k ťažkým poraniam alebo smrti.

LASER

- Iné postupy ovládania zariadenia ako tie, ktoré sú uvedené v tomto návode, príp. vykonávanie úprav na zariadení môžu viesť k emisiám nebezpečného žiarenia.
- Pokiaľ vidíte zobrazenie v okuláre, výrobok je aktívny, vysielá neviditeľný laserový lúč a laserová zaostrovacia optika nesmie byť na nikoho nasmerovaná.
- Pri mierení na ľudské oko alebo pri sledovaní optiky zo strany objektívu nestláčajte ani jedno z dvoch tlačidiel.
- Nesmerujte laser na oko.
- Nesmerujte laser na ľudí.

VŠEOBECNE

- Vyvarujte sa priameho pohľadu prístrojom Leica Rangemaster priamo do zdrojov jasného svetla, aby ste si neporanili oči.

POZOR

Nedodržanie nasledujúcich bodov môže viesť k poraniam alebo poškodeniu prístroja.

LASER

- Ak meranie vzdialenosti momentálne nie je potrebné, nemali by ste stláčať ani jedno z dvoch tlačidiel, aby nedošlo k neúmyselnému vyžarovaniu laserového lúča.
- Leica Rangemaster nesmiete rozoberať, znovu zostavovať ani opravovať. Vyžarované laserového žiarenia môže ohroziť vaše zdravie. Ak sa zariadenie rozoberie, znova zostaví alebo opraví, potom sa už sa naň nevzťahuje záruka výrobcu.
- Ak dôjde k poškodeniu krytu zariadenia alebo ak zariadenie po páde alebo z iného dôvodu začne vydávať zvláštny zvuk, ihneď z neho vyberte batériu a prestaňte ho používať.

VŠEOBECNE

- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Počas chôdze sa nepozerajte cez okulár. Mohli by ste spadnúť.
- Nepoužívajte Leica Rangemaster s inými prídavnými optickými prvkami, ako sú objektívy alebo ďalekohľady. Používanie Leica Geovid s iným optickým zariadením zvyšuje riziko poranenia očí.
- Zariadenie nerozoberajte ani nemeňte; odkrytie vnútornej elektroniky môže viesť k poškodeniu alebo úrazu spôsobenému elektrickým prúdom.

BATÉRIA

- Používajte výlučne typ batérií uvedený a opísaný v tomto návode. Nesprávne používanie týchto batérií a používanie iných typov batérií, ako sú určené, môže viesť k výbuchu!
- Batérie nesmú byť dlhodobo vystavené slnečnému žiareniu, teplu, vlhkosti alebo mokru. Taktiež by sa nemali vkladať do mikrovlnnej rúry alebo vysokotlakovej nádoby – hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu!
- Batérie nikdy nevhadzujte do ohňa, nezohrievajte, nenabíjajte, nerozoberajte ani nerozlamujte.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Nenechávajte batérie voľne ležať, pretože deti alebo domáce zvieratá by ich mohli prehltnúť.

POPRUH NA PRENÁŠANIE

- Popruhy na prenášanie sú spravidla vyrobené z mimoriadne odolného materiálu. Preto ich udržujte mimo dosahu detí. Nie sú to hračky a sú potenciálne nebezpečné pre deti z dôvodu nebezpečenstva uškrtienia.
- Popruhy na prenášanie používajte len na ich určený účel, teda ako popruhy na prenášanie kamery, príp. ďalekohľadu. Akékoľvek iné použitie predstavuje riziko poranenia a prípadne môže viesť k poškodeniu popruhu na prenášanie, a preto nie je povolené.
- Popruhy na prenášanie by sa nemali používať pri športových aktivitách na kamerách alebo ďalekohľadoch, ak existuje obzvlášť vysoké riziko zachytenia sa o popruh (napríklad pri lezení v horách a pri podobných outdoorových športoch).

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

VŠEOBECNE

- Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať. Opravy smú vykonávať len autorizované dielne.
- Keď sa výrobok nebude dlhší čas používať, vyberte batériu z krytu.
- Chlad znižuje výkon batérie. Pri nízkych teplotách by sa preto malo zariadenie nosiť čo najbližšie pri tele a používať s plnou batériou.
- Batérie skladujte na chladnom a suchom mieste.
- Použité batérie sa nesmú vyhadzovať do bežného odpadu z domácnosti, pretože obsahujú toxické látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Aby sa mohli použiť na regulovanú recykláciu, mali by sa odovzdať predajcovi alebo do nebezpečného odpadu (zberné miesto).
- Nedotýkajte sa sklenených plôch prstami, najmä ak ste si ich predtým natreli krémom na ruky, repelentom proti hmyzu a podobne. Tieto prostriedky môžu obsahovať chemikálie, ktoré poškodzujú alebo ničia povrchovú úpravu sklenených plôch.
- Poznačte si sériové číslo svojho zariadenia, pretože je v prípade jeho straty mimoriadne dôležité.

OKULÁR

- Okulár funguje ako lupa, keď naň spredu pôsobí intenzívne slnečný svet. Preto sa zariadenie musí bezpodmienečne chrániť pred silným slnečným žiarením. Umiestnenie zariadenia v tieni alebo ideálne v puzdre pomôže zabrániť poškodeniu vnútra zariadenia.

NAMERANÉ HODNOTY

- Predovšetkým na veľkých vzdialenostiach sa výrazne zvyšuje vplyv všetkých balisticky relevantných faktorov a môže dochádzať k výrazným odchýlkam. Zobrazené balistické hodnoty sa teda musia chápať výslovne ako pomôcka.
- Bez ohľadu na to, ako s týmito informáciami naložíte, za posúdenie príslušnej situácie lovu zodpovedáte vy!
- Spoločnosť Leica Camera AG nemôže ručiť za správnosť hodnôt prenášaných zariadeniami tretích strán.
- Silné elektromagnetické polia, napr. radarové systémy, môžu spôsobiť rušenie a/alebo nesprávne hodnoty.
- Aj magnetické pole zeme môže spôsobiť odchýlky hodnôt.

Význam rôznych kategórií informácií v tomto návode

Upozornenie

- Dopĺňujúce informácie

Pozor

- Nedodržanie uvedeného môže viesť k poškodeniu zariadenia a jeho príslušenstva
- Nedodržanie uvedeného môže viesť k poraneniu alebo smrteľnému úrazu

Varovanie

- Nedodržanie uvedeného môže viesť k poraneniám alebo smrti

ZÁRUKA

Vážená zákaznička, vážený zákazník spoločnosti Leica, blahoželáme vám ku kúpe výrobku Leica, získali ste svetovo uznávaný značkový výrobok. Okrem vašich zákonných nárokov voči vášmu predajcovi vyplývajúcich zo záruky vám my, spoločnosť Leica Camera AG („LEICA“), poskytneme ďalšiu dobrovoľnú záruku na váš výrobok Leica v súlade s ustanoveniami uvedenými ďalej v texte („záruka Leica“). Záruka Leica neobmedzuje vaše zákonné práva spotrebiteľa podľa aktuálne platných zákonov, ani vaše práva spotrebiteľa voči predajcovi, s ktorým ste uzavreli kúpnu zmluvu.

ZÁRUKA LEICA

Kúpou tohto výrobku Leica ste získali výrobok, ktorý bol vyrobený podľa špeciálnych smerníc kvality a v jednotlivých fázach výroby preskúšaný skúsenými odborníkmi. Na tento výrobok Leica, vrátane príslušenstva, ktoré je súčasťou príslušného originálneho balenia, poskytujeme nasledujúcu záruku Leica, ktorá platí od 1. apríla 2023. Upozorňujeme, že záruku neposkytujeme v prípade komerčného používania výrobku.

Pre niektoré výrobky Leica ponúkame predĺženie záručnej doby s podmienkou registrácie v našom účte Leica. Podrobnosti nájdete na našej webovej stránke www.leica-camera.com.

ROZSAH ZÁRUKY LEICA

Počas záručnej doby budú reklamácie na základe výrobných chýb bezplatne odstránené, a síce podľa uváženia spoločnosti LEICA opravou, výmenou chybných dielov alebo výmenou za bezchybný výrobok Leica rovnakého typu. Vymenené diely alebo výrobky prejdú do vlastníctva spoločnosti LEICA.

Ďalšie nároky akéhokoľvek druhu a z akéhokoľvek právneho dôvodu v súvislosti s touto zárukou Leica sú vylúčené.

VYŇATIE ZO ZÁRUKY LEICA

Zo záruky Leica sú vyňaté opotrebovateľné diely, napr. očné, kožené časti, výstuže, popruhy na prenášanie, batérie a mechanicky namáhané časti, okrem prípadov, že by išlo o výrobnú chybu alebo chybu materiálu. To isté platí aj pre poškodenia povrchov.

STRATA NÁROKOV VYPLÝVAJÚCICH ZO ZÁRUKY LEICA

K strate nárokov na záručné plnenie dochádza, keď ide o chybu spôsobenú neodborným zaobchádzaním; môže k nim dôjsť aj vtedy, keď sa okrem iného používa príslušenstvo tretích strán, výrobok Leica nebol odborné otvorený alebo nebol odborné opravený. K strate nárokov na záručné plnenie dochádza aj vtedy, keď sa nedá rozpoznať sériové číslo.

UPLATNENIE ZÁRUKY LEICA

Na uplatnenie nároku na záručné plnenie potrebujeme kópiu dokladu o kúpe vášho výrobku Leica od autorizovaného predajcu LEICA („autorizovaný predajca Leica“). Doklad o kúpe musí obsahovať dátum nákupu, názov výrobku Leica s katalógovým číslom a sériovým číslom a údaje autorizovaného predajcu Leica. Vyhradzuje si právo požiadať vás o predloženie originálu dokladu o kúpe. Prípadne môžete poslať kópiu záručného listu; upozorňujeme, že musí byť kompletne vyplnený a predaj musí uskutočniť autorizovaný predajca Leica.

Váš výrobok Leica zašlite spolu s kópiou dokladu o kúpe alebo záručným listom a opisom reklamácie na adresu:

Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Nemecko
E-mail: customer.care@leica-camera.com, Telefón: +49 6441 2080-189

| Výrobok Leica športová optika | Záručná doba optika/mechanika | Záručná doba elektronika |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| Monokulárne diaľkometry | 3 roky | 3 roky |

VYZDVIHNUTIE ZÁSIELKY S VÝROBKOM NA OPRAVU

(Platí len pre EÚ.)

Ak počas záručnej doby zistíte na svojom zariadení poruchu, na vašu žiadosť zorganizujeme zaslanie výrobku nášmu zákaznickému centru. Na tento účel máte k dispozícii naše servisné číslo +49 6441 2080-189. Naša kuriérska služba od vás bezplatne vyzdvihne váš výrobok Leica v dohodnutom čase a doručí ho na preskúšanie do nášho servisného centra.

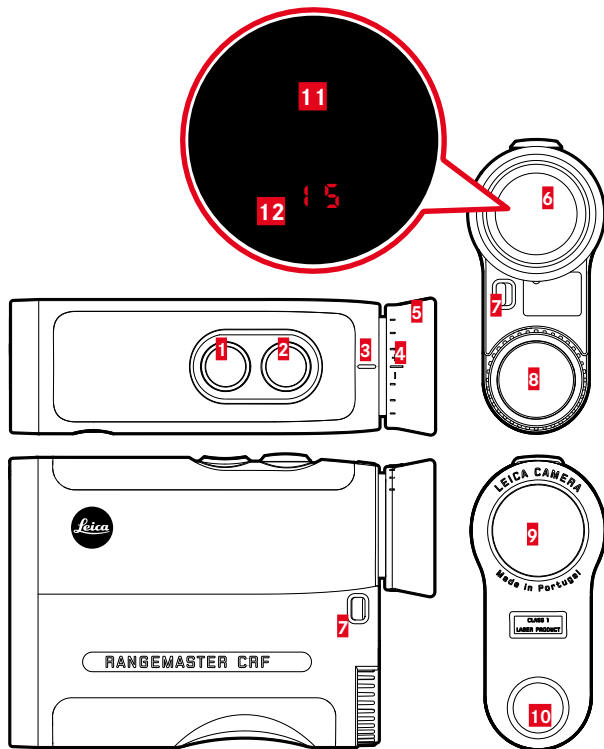
Kontaktný partner: <https://leica-camera.com/contact>




OBSAH

| | | | |
|--------------------------------------|----|--|----|
| ÚVOD | 2 | REŽIM MERANIA RANGEMASTER CRF R..... | 14 |
| OBSAH DODÁVKY | 2 | JEDNODUCHÉ MERANIE VZDIALENOSTI | 14 |
| NÁHRADNÉ DIELY/PRÍSLUŠENSTVO | 2 | REŽIM SKENOVANIA (SLEDOVANIE OBJEKTU) | 15 |
| PRÁVNE INFORMÁCIE | 3 | DOSAH MERANIA/PRESNOSŤ | 15 |
| BEZPEČNOSTNÉ POKYNY..... | 5 | EKVIVALENTNÁ HORIZONTÁLNA VZDIALENOSŤ (E _{Hr}) | 16 |
| VAROVANIE | 5 | STAROSTLIVOSŤ/ČISTENIE | 16 |
| POZOR | 5 | TECHNICKÉ ÚDAJE..... | 17 |
| DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA..... | 6 | LEICA CUSTOMER CARE..... | 18 |
| ZÁRUKA..... | 8 | | |
| OBSAH..... | 9 | | |
| NÁZVY ČASTÍ..... | 10 | | |
| PRÍPRAVY..... | 11 | | |
| UPEVNENIE POPRUHU NA PRENÁŠANIE..... | 11 | | |
| VLOŽENIE/VÝMENA BATÉRIE..... | 11 | | |
| NASTAVENIE OČNÍC..... | 12 | | |
| NASTAVENIE DIOPTRIÍ..... | 12 | | |
| NASTAVENIA A OVLÁDANIE | 13 | | |
| ZAPNUTIE DIALKOMERU | 13 | | |
| OVLÁDANIE MENU | 13 | | |

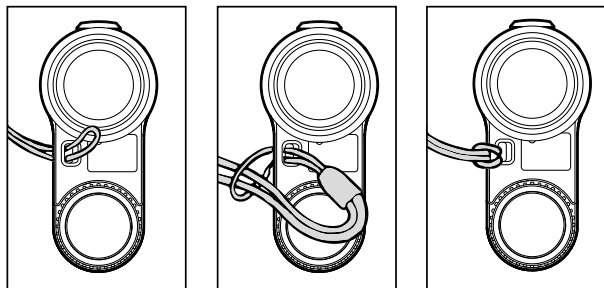


NÁZVY ČASTÍ



- 1** Tlačidlo výberu menu
E.U.Y.S (zobrazenie meter/yard), E.H.r (ekvivalentná horizontálna vzdialenosť)
- 2** Hlavné tlačidlo
Zapnutie a vypnutie zariadenia
- 3** Index pre nastavenie dioptrií
- 4** Stupnica dioptrií
- 5** Očnica
- 6** Okulár
- 7** Očko na popruh
- 8** Priehradka na batériu
Lítiová batéria 3V (typ CR2)
- 9** Objektív
- 10** Laserová vysielacia optika
- 11** Zameriavacia značka 
- 12** Zobrazenie   (hodnota)

UPEVNENIE POPRUHU NA PRENÁŠANIE



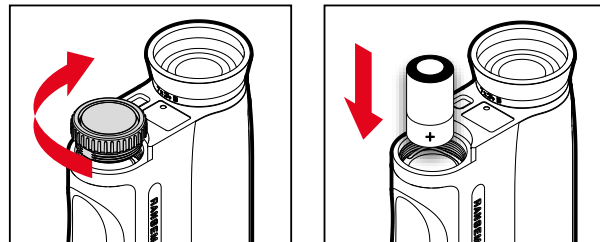
- ▶ Malé pútko popruhu na prenášanie presuňte cez očko na popruh.
- ▶ Popruh na prenášanie prevlečte cez malé pútko.
- ▶ Utiahnite.
 - Výsledná slučka by mala tesne priliehať okolo očka na popruh.

Pozor

- Po upevnení skontrolujte popruh na prenášanie pevným potiahnutím. Prítom sa už dĺžka popruhu na prenášanie nesmie prestaviť.

VLOŽENIE/VÝMENA BATÉRIE

Ako zdroj energie je potrebná 3-voltová lítiová batéria (typ CR2).



- ▶ Krytku priehradky na batériu otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- ▶ Odoberte krytku.
- ▶ Batériu vložte kladným kontaktom dopredu.
- ▶ Nasadte krytku.
- ▶ Krytku zatočte v smere pohybu hodinových ručičiek.

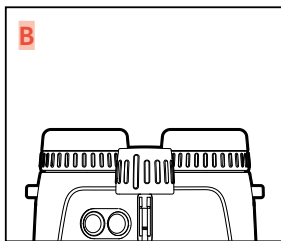
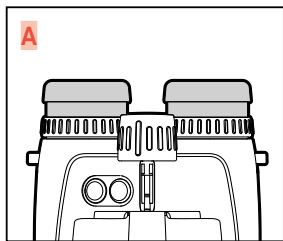
STAV NABITIA BATÉRIE

Vybitá batéria je signalizovaná blikaním zobrazenia nameranej hodnoty a zameriavacej značky. Po prvom zablikaní zobrazenia je možné vykonať ešte cca 50 meraní, pričom dosah sa postupne skracuje.



NASTAVENIE OČNÍC

Poloha očníc závisí od toho, či nosíte okuliare alebo nie. Ak používate kontaktné šošovky, očnice si môžete nastaviť tak ako pri pozorovaní bez okuliarov.



POZOROVANIE BEZ OKULIAROV

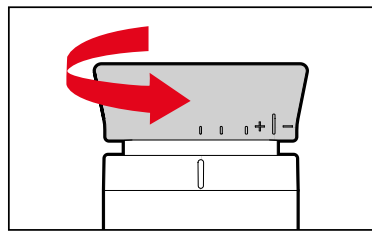
- ▶ Vykopte očnicu dohora (obr. A).

POZOROVANIE S OKULIARMI

- ▶ Vyhňte očnicu von (obr. B).

NASTAVENIE DIOPTRIÍ

Aby ľudia, ktorí nosia okuliare, mohli používať tento výrobok aj bez svojej optickej pomôcky, možná je kompenzácia dioptrií pri poruchách zrakovej ostrosti až do $\pm 3,5$ dioptrií.



Pomocou dioptrickej kompenzácie môžete nastaviť ostrosť zameriavacej značky a zobrazenia na hodnotu, ktorá je pre vás optimálna.

- ▶ Zapnite zariadenie.
 - Objaví sa zameriavacia značka.
- ▶ Zacielte na vzdialený objekt.
- ▶ Otáčajte očnicu, kým zameriavacia značka nebude optimálne ostrá.
 - Nastavenú hodnotu si môžete prečítať na stupnici dioptrií.

Pozor

Nikdy nepozerajte optikou Leica do slnka alebo zdrojov jasného svetla! Môže to spôsobiť poranenie očí.

NASTAVENIA A OVLÁDANIE

ZAPNUTIE DIAL'KOMERU

- ▶ Hlavné tlačidlo stlačte.
 - Zariadenie sa zapne a objaví sa zameriavacia značka.

OVLÁDANIE MENU

VYVOLANIE HLAVNÉHO MENU

- ▶ Tlačidlo výberu menu **1** stlačte dlho (≥ 3 s).
 - Objaví sa **EU.US**.

POHYB V HLAVNOM MENU

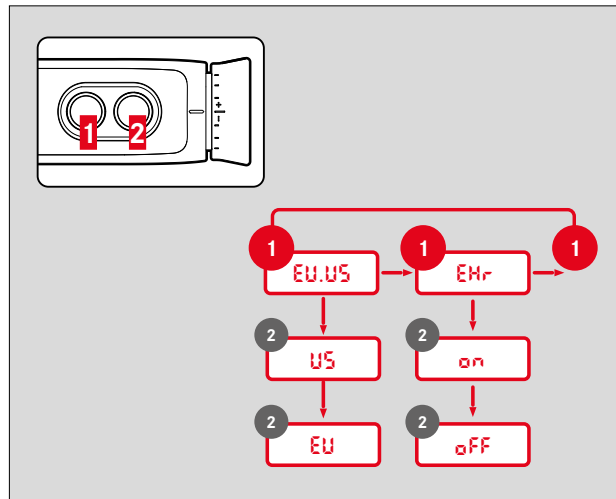
- ▶ Tlačidlo výberu menu opakovane krátko stláčajte (< 2 s), kým sa objaví želaná položka menu.

| Položka menu | Možnosti | Opis |
|--------------|----------|----------------------|
| EU.US | US | Zobrazenie v yardoch |
| | EU | Zobrazenie v metroch |
| EHR | on | EHR aktivovaný |
| | oFF | EHR deaktivovaný |

VYKONANIE NASTAVENIA

- ▶ Hlavné tlačidlo opakovane krátko stláčajte (< 2 s), kým sa objaví želaná položka menu.
 - Zvolené nastavenie neprerušovane svieti na potvrdenie, následne sa zobrazí ďalšia položka menu a zhasne, ak sa už nevykonali ďalšie nastavenia.

PREHLAD MENU



Zmeny konštrukcie a vyhotovenia vyhradené.



NASTAVENIE POŽADOVANEJ MERNEJ JEDNOTKY

Zariadenie je možné nastaviť na britsko-americkú sústavu merných jednotiek (**US**) používanú v USA alebo na metrický systém (**EU**).

- ▶ Tlačidlo výberu menu stlačte dlho.
 - Objaví sa **EU.US**.
- ▶ Hlavné tlačidlo opakovane krátko stláčajte, kým sa objaví želané nastavenie.

| | |
|-----------|----------------------|
| EU | Zobrazenie v metroch |
| US | Zobrazenie v yardoch |

Upozornenie

- Príslušné nastavenie je vždy viditeľné na displeji – keď sú vybrané metrické hodnoty, vpravo dole vedľa zameriavacej značky sa zobrazí bodka.

REŽIM MERANIA RANGEMASTER CRF R

JEDNODUCHÉ MERANIE VZDIALENOSTI



- ▶ Hlavné tlačidlo krátko stlačte.
- ▶ Zacielte na objekt zameriavacou značkou.
- ▶ Hlavné tlačidlo znova krátko stlačte.
 - Zameriavacia značka zakrátko zhasne a zobrazí sa nameraná hodnota.
 - Pokým zameriavacia značka ešte svieti, kedykoľvek je možné spustiť nové meranie opätovným stlačením hlavného tlačidla.

-- -- sa objaví v týchto prípadoch:

- objekt je vzdialený menej ako 10 metrov,
- prekročil sa dosah,
- objekt je nedostatočne odrážaný.

REŽIM SKENOVANIA (SLEDOVANIE OBJEKTU)



- ▶ Hlavné tlačidlo krátko stlačte.
- ▶ Keď svieti zameriavacia značka, zacieľte na objekt.
- ▶ Hlavné tlačidlo stlačte a podržte stlačené cca 2,5 sekundy.
 - Zariadenie sa prepne do režimu skenovania a potom nepretržite vykonáva merania. Je to viditeľné na meniacom sa zobrazení. Nová nameraná hodnota sa zobrazí po cca 0,5 sekunde.

DOSAH MERANIA/PRESNOSŤ

Maximálny dosah sa dosiahne za týchto podmienok:

- ak zameriavané objekty dobre odrážajú,
- pri viditeľnosti asi 10 km.

Veľké dosahy možno merať alebo dosiahnuť spoľahlivejšie, ak sa diaľkomer drží veľmi pokojne a/alebo ak je položený.

Maximálny dosah je:

- na odrážajúce ciele = cca 1800 m
- na stromy = cca 1400 m
- na zver = cca 900 m

Dosah merania ovplyvňujú nasledujúce faktory:

| Dosah | vyšší | nižší |
|-------------------------------|---------------------------|------------------------------------|
| Farba | biela | čierna |
| Uhol k objektívu | zvislo | ostrý |
| Veľkosť objektívu | veľký | malý |
| Slnčné svetlo | málo svetla (oblačno) | veľa svetla (poludňajšie slnko) |
| Atmosférické podmienky | jasno | hmlisto |
| Štruktúra objektu | homogénna (stena domu) | nehomogénna (ker, strom) |

Pri slnečnom svetle a dobrej viditeľnosti platí nasledujúci dosah, príp. presnosť:

| Dosah (v metroch) | Presnosť (1 σ) Normálny režim | Presnosť (1 σ) Režim skenovania |
|----------------------|--|--|
| 10–200 | $\pm 0,5$ m | $\pm 1,5$ m |
| 200–1000 | ± 1 m | ± 2 m |
| Nad 1000 | 0,5% | 0,5% |

EKVIVALENTNÁ HORIZONTÁLNA VZDIALENOSŤ (EH_r)

Výstrely na vyššie alebo nižšie ciele podliehajú zmeneným balistickým podmienkam. Preto si vyžadujú znalosť ekvivalentnej horizontálnej vzdialenosti (Equivalent Horizontal Range), ktorá je dôležitá pre lov. Poznať ekvivalentnú horizontálnu vzdialenosť je dôležitá napr. pri použití balistického zámerného kríža. Hodnoty EH_r sa označia prídatným zobrazením EH_r.

- ▶ Tlačidlo výberu menu stlačte dlho.
- ▶ Tlačidlo výberu menu stlačte 1x krátko.
 - Objaví sa EH_r.
- ▶ Hlavné tlačidlo opakovane krátko stláčajte, kým sa objaví želané nastavenie.
(ON, OFF)
- ▶ Tlačidlo výberu menu stlačte krátko.

Upozornenie

- Hodnoty EH_r sa z bezpečnostných dôvodov udávajú len v rozmedzí 10 m až 1100 m. Okrem toho sa uvedie iba skutočne nameraná lineárna vzdialenosť.

STAROSTLIVOSŤ/ČISTENIE

- Diaľkomer Leica si nevyžaduje špeciálnu starostlivosť.
- Hrubé čiastočky nečistôt, ako napr. piesok, by sa mali odstrániť štetcom alebo oúkať.
- Pri utieraní aj silno znečistených plôch šošoviek sa nesmie vyvíjať veľký tlak. Povrch je síce vysoko odolný proti oderu, no aj tak sa môže poškodiť pieskom alebo kryštálkami soli.
- Slaná voda by sa mala vždy opláchnuť! Inak by zaschnuté kryštálky soli mohli poškodiť povrchy.
- Odtlačky prstov a pod. na šošovkách objektívu a okulára je možné vopred vyčistiť vlhkou handričkou a utrieť mäkkou, čistou kožou alebo handričkou na prach.
- Diaľkomer by sa mal skladovať na dobre vetranom, suchom a chladnom mieste, najmä aby sa zabránilo napadnutiu plesňami vo vlhkých klimatických podmienkach.
- Na čistenie optiky alebo krytu sa nesmie používať alkohol a iné chemické roztoky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|--|--|
| Názov | Leica Rangemaster CRF R |
| Typ zariadenie | Diaľkomer |
| Typové č. | 4032 |
| Objednávacie č. | 40504 |
| Obsah dodávky | Diaľkomer, popruh na prenášanie, pohotovostné puzdro, handrička na čistenie optiky, stručný návod, certifikát o skúške, lítiová batéria 3V (typ CR2) |
| Zväčšenie | 7x |
| Priemer objektívu | 24 mm |
| Výstupná pupila | 3,4 mm |
| Šero faktor | 13 |
| Geometrická svietivosť | 11,8 |
| Zorné pole (na 1 000 m) | 115 m |
| Objektívny uhol pohľadu | 6,6° |
| Vzdialenosť výstupnej pupily | 15 mm |
| Systém hranolov | Strešný hranol |
| Povrchová úprava | Na šošovkách: High Durable Coating (HDC™) Na hranoloch: vrstva fázovej korekcie P40 |
| Dioptrická kompenzácia | ±3,5 dpt |
| Kompenzácia dioptrií (pre ľudí, ktorí nosia okuliare) | Áno, vyhrnovacia gumená očná |
| Maximálny dosah | 1800 m |
| Minimálna vzdialenosť | Cca 10 m |
| Presnosť merania | 10–200 m: ±0,5 m, 200–1000 m: ±1 m, > 1000 m: 0,5 % |
| Zobrazenie/merná jednotka | 4 sedemsegmentové LED plus ďalšie symboly, zobrazenie podľa výberu v yardoch/palcoch alebo metroch/centimetroch |
| Maximálna doba merania | Cca 0,3 s |
| Metódy merania | Jednotlivé meranie, režim skenovania |
| Laser | Neviditeľný, bezpečný pre zrak podľa EN a FDA trieda 1 |
| Materiál | Nárazuvzdorný plast (ABS) |
| Rozhrania | - |
| Vodotesnosť | vodotesný do hĺbky 1 m |
| Prevádzková teplota | -20 °C až +55 °C |
| Teplota skladovania | -40 °C až +85 °C |

| | |
|------------------------------|--------------------------------|
| Názov | Leica Rangemaster CRF R |
| Batéria | Lítiová batéria 3V (typ CR2) |
| Rozmery (ŠxVxH) | Cca 78 x 35 x 113 mm |
| Hmotnosť (s batériou) | Cca 180 g |

Zmeny konštrukcie, vyhotovenia a ponuky vyhradené.



LEICA CUSTOMER CARE

Zákaznícke centrum spoločnosti Leica Camera AG je vám k dispozícii pre údržbu vášho zariadenia Leica, ako aj poradenstvo týkajúce sa všetkých výrobkov Leica a ich objednávania. V prípade opráv alebo poškodenia sa môžete obrátiť tiež na zákaznícke centrum alebo priamo na servisné stredisko zastúpenia spoločnosti Leica vo vašej krajine.

Leica Camera AG

Leica Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Nemecko

Telefón: +49 6441 2080-189

Fax: +49 6441 2080-339

E-mail: customer.care@leica-camera.com

www.leica-camera.com